



411. Street View—Cienfuegos.

## 2 ARTÍCULO

**Un paseo por la historia de la telefonía cienfueguera (1882-1921).**

Por: Vero Edilio Rodríguez Orrego  
Claudia Casanova Hernández

## 5 BREVIARIO

## 7 DE MI CIUDAD

**Las losas de piedra en el urbanismo y la arquitectura de Cienfuegos en el siglo XIX. Parte I.**

Por: David L. Martínez Ramos

## 11 ENTREVISTA

**Apuntes sobre una alfombra floral**

Por: Laura Brito Alsina

## 14 Artífices del Arco de los Obreros

Por: Adrián Millán del Valle

## 17 EFEMÉRIDES

## 18 CONVOCATORIA

p.1

INICIO

anterior



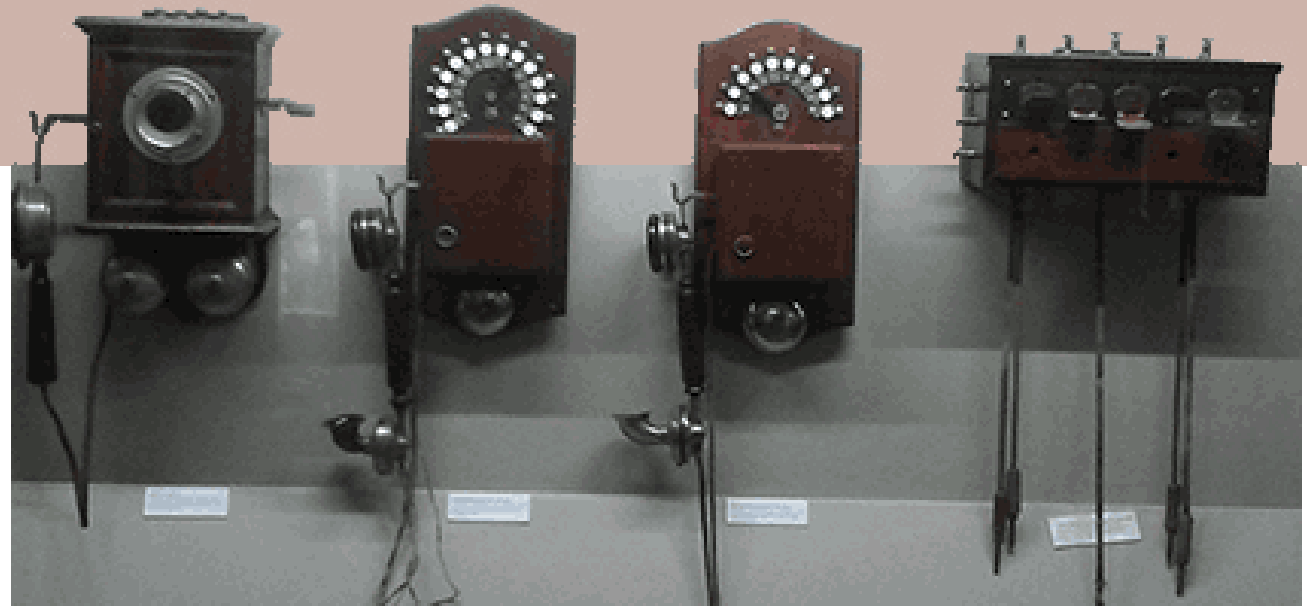
◀ Acera pavimentada con losas de piedras, calle Santa Isabel esquina a San Fernando. Imagen de principios de siglo XX. Archivo de la OCCC.

# Un paseo por la historia de la telefonía cienfueguera (1882-1921)

Por: Vero Edilio Rodríguez Orrego\*  
Claudia Casanova Hernández\*\*

Podemos afirmar, sin sombra de duda, que los avatares del “telégrafo parlante”, “teletrófono”, o como finalmente fue nombrado: “teléfono”, se iniciaron bien temprano en la región cienfueguera y no precisamente para el chismorreo entre comadres. Tal precocidad se estima no solo en relación con su introducción en la Isla, también con el inicio de la expansión internacional de la entonces vanguardista tecnología<sup>1</sup>. En 1876, el teléfo-

<sup>1</sup> Aunque en 1876 Alexander Graham Bell obtuvo la patente del invento, el italiano Antonio Meucci resultó el verdadero “padre” de la telefonía. Meucci perfeccionó su invento siendo tramoyista del habanero



Dispositivos para una red telefónica de magneto fabricados durante la década de 1880.

Fuente: Museo de las Telecomunicaciones. Edificio de Águila y Dragones.

no comenzó a extenderse desde los Estados Unidos hacia el resto del mundo, penetrando en Cuba al año siguiente. Entre 1879 y 1882, La Habana pasó de tener un puñado de aparatos a desplegar una de las primeras redes telefónicas del orbe.

La joven ciudad centro-sureña no quedaba a la saga. Acogió su primer enlace telefónico en junio de 1882, al establecerse una conexión punto a punto<sup>2</sup> de aproximadamente

Teatro Tacón, que devino escenario primigenio de su invención.

<sup>2</sup> Las conexiones *punto a punto* se utilizan para comunicar únicamente dos aparatos telefónicos en

un kilómetro entre las casas comerciales de Castaño e Intriago y Cardona Hartasánchez y Compañía<sup>3</sup>. Ambas sociedades mercantiles eran de las más importantes de la región. No resulta casual que la poderosa burguesía comercial cienfueguera haya sido protagonista de la introducción de este nuevo heraldo de la modernidad a la población: sus miembros reunían necesidades y posibilidades, de modo que precisaban de la telefonía para

ambas direcciones.

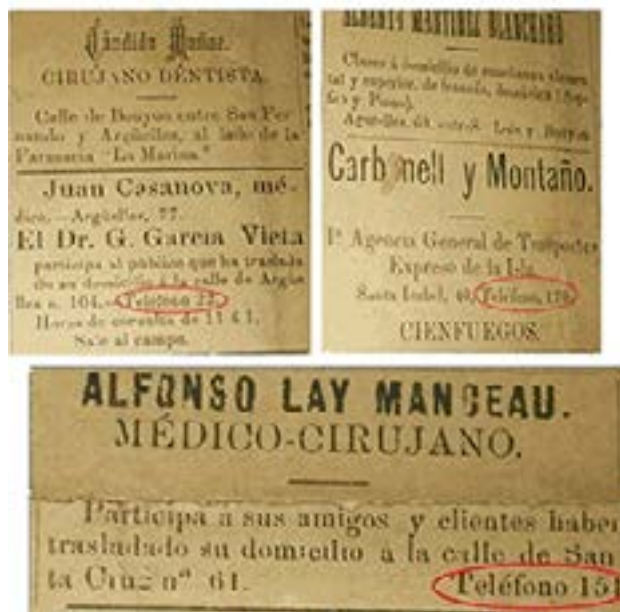
<sup>3</sup> Edo y Llop, Enrique: *Memoria histórica de Cienfuegos y su jurisdicción*. La Habana: Imprenta Ucar García, 1943, p.567.

sostener el vertiginoso ritmo de sus actividades en un medio cada vez más competitivo.

Pero el asunto no quedó ahí. Desde 1883 ferreterías y almacenes locales como Arruebarruena y Trujillo comenzarían a comercializar los insumos básicos para extender la nueva tecnología. En agosto de 1890, la prensa española anunciaba que: “es ya es un hecho la instalación de la red telefónica en Cienfuegos. Constará el servicio de 10 estaciones, todas independientes y que se refundirán en la principal, establecida en el cuartel de bomberos”<sup>4</sup>. La red cienfueguera fue la primera que se extendió en la Isla después de su homóloga capitalina. Con el teléfono ocurrió en Cienfuegos lo mismo que con otras innovaciones tecnológicas de la época como el ferrocarril, el alumbrado de gas o el cable telegráfico submarino: las necesidades generadas por el vertiginoso crecimiento socioeconómico regional, aceleraron su introducción en el territorio perlasureño.

El concesionario de este primer servicio público cienfueguero fue Magín Font y de la Iglesia, que instaló su planta en una casa de madera situada en Gacel #6 entre Argüelles y Santa Clara. Como debe suponerse, el servicio telefónico prestado era aún de carácter local y muy deficiente. Para lograr la comunicación se llamaba a la Central y esta mediante un dispositivo de conmutación

<sup>4</sup> *El Atlántico*. 11 de agosto de 1890. Año V, Núm. 219.



Anuncios de profesionales y empresarios en la prensa cienfueguera de 1894 donde ya aparecen con números de teléfono.

Fuente: *Los Lunes*, Diario Político y Literario, Cienfuegos, 16 de Julio de 1894.

primitivo (pizarra) comunicaba con el teléfono del abonado solicitado. Los aparatos telefónicos eran de magneto, incluían una pila eléctrica y una especie de manigueta para contactar con la Central. En 1892 el *Directorio Mercantil de la Isla de Cuba* registraba 75 hombres de negocios y profesionales cienfuegueros que se anunciaban en sus páginas con su número de teléfono. Instituciones públicas como el ayuntamiento, la cárcel o los cuarteles también utilizarían

el servicio aunque -por razones lógicas- no figuraran en directorio mercantil alguno.

La telefonía aparecía además como un eficaz auxiliar para la extinción de incendios en la población que por entonces eran bastante frecuentes. Nótese, por lo expuesto líneas arriba, como los aparatos de la red se “conectaban” al que se instalaría en el cuartel de bomberos. Desde 1887 preocupados y ocupados en el asunto, algunos distinguidos hacendados y comerciantes de la población habían obsequiado cajas telefónicas al cuerpo de bomberos del comercio quizás pensando literalmente en aquel popular proverbio que rezaba: “cuando veas las barbas de tu vecino arder...”

Con el nuevo siglo, la telefonía comenzó a desbordar el entorno urbano y se extendió progresivamente a pueblos, ingenios o sitios de labor, dispersos por toda la región. No obstante, tenemos motivos para pensar que conexiones punto a punto como la establecida por Castaño y comparsa podían haber funcionado fuera de la ciudad desde la centuria anterior. Para 1900 era frecuente en el ayuntamiento la discusión de peticiones o proyectos para enlazar telefónicamente tal o cual enclave con la cabecera regional: Aguada de Pasajeros, Arimao o Santa Isabel de las Lajas querían estar entre los primeros en lograr la apetecida conexión. Las líneas particulares ya eran “harina de otro costal” pues precisaban la autorización del



presidente de la República, pero estas también se integraron a la “comunidad telefónica” regional que se configuraba al centro-sur de la Isla.

La creación en 1909 de la Cuban Telephone Company empoderada por la autorización presidencial, para monopolizar el servicio telefónico en la Isla por tiempo indefinido, supondría un cambio sustantivo en la organización y funcionalidad del servicio telefónico a corto y mediano plazos. El emporio yanqui constituiría una pieza clave en el esquema de dominación neocolonial articulado, acentuando más aún el control sobre la soberanía nacional. En abril de 1911 se anunciaba en *La Correspondencia* la adquisición por la compañía de un inmueble en Santa Cruz # 115 para albergar la nueva planta telefónica<sup>5</sup>. La planta de Santa Cruz sería el centro de una renovación tecnológica que incluiría la automatización de la red telefónica local y el servicio de larga distancia.

La central automática cienfueguera estuvo lista a finales del propio 1911 y volvió a secundar a la capital que había inaugurado la suya en mayo de 1910. Ambas se erigieron en abanderadas de esta moderna tecnología en el mundo. La incorporación del disco de marcado al aparato fue una de las novedades del nuevo servicio, lo que permitía la

<sup>5</sup> *La Correspondencia*, Cienfuegos, 12 de abril de 1911.

comunicación directa con cualquier abonado de la red local sin necesidad de acudir a la operadora que continuó siendo muy necesaria para el caso de la telefonía de magneto y en el nuevo servicio de larga distancia que completó su comunicación con La Habana en enero de 1912.

Simultáneamente, quedaban enlazados con el nuevo servicio los poblados de Palmira, Camarones, Cruces, Lajas y Santo Domingo junto a centrales azucareros como Portugalete, Soledad u Hormiguero que mejoraron ostensiblemente su comunicación telefónica. Una vez más las necesidades de la élite económica local y el capital estadounidense en la región, influyeron en la celeridad con la que pudo disfrutarse del progreso de la telefonía en Cienfuegos que en septiembre de 1916 había completado la instalación de 600 nuevos aparatos.

Además del uso directo que comerciantes, hacendados o profesionales prósperos pudieron hacer de la telefonía, sus beneficios se expandieron a través de la prensa local que publicaba noticias transmitidas por teléfono, lo que le otorgaba una inmediatez inédita a los despachos nacionales. El director de *La Correspondencia*, por ejemplo, se enorgullecía de haber sido de los primeros en dar la lista de la lotería nacional en la misma mañana del sorteo y *El Comercio* ofreció cobertura completa vía telefónica a la protesta

armada de los Independientes de Color en julio de 1912.

De cualquier manera el impacto social de la telefonía en la región fue desigual y dependió del momento, el espacio, la clase o sector social al que se pertenecía e incluso del género. Después de 1921, cuando se internacionalizaron las comunicaciones telefónicas, La Cuban Telephone Company consolidó su hegemonía. Aunque el fin de esa historia es conocido, valdría la pena recordarlo, pero quizás otro día...

\* Profesor e investigador. Universidad de Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez.

\*\* Recién egresada de la carrera Licenciatura en Historia. Universidad de Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez.

## ESPERANDO EL BICENTENARIO



Fotografía de Aslam Castellón

La ciudad de Cienfuegos estuvo de plácame en el mes de abril porque arribó a sus doscientos años de fundada. Para agasajarla la Oficina del Conservador de la Ciudad (OCCC), la dirección de la provincia, instituciones culturales y organismos, diseñaron varias acciones que se desarrollaron durante una jornada que comprendió del 18 al 28 de dicho mes. El día 21 en el Arco de los Obreros, en el parque José Martí, la OCCC, de conjunto con asociados de distintos clubes de vinicultores del municipio, realizaron un Brindis por la ciudad. Después de haber disfrutado del concierto de la orquesta Aragón, con un conteo regresivo en espera de las 12 de la noche, autoridades, invitados de otras provincias, artistas y cienfuegueros, alzaron sus copas para brindar. Simultáneamente, se lanzaron desde la terraza del Gobierno

Provincial, los fuegos artificiales donados por la Asociación Cuba-Cooperación Francia a la OCCC por un valor de 15 000.000 euros. Los mismos, fueron contratados a la entidad suministradora FIREWORKS FX & CARIBE FIRE FX de Canadá y lanzados por los técnicos Freed Wade y George Wade.



Fotografía de Laura Brito



Fotografía de Aslam Castellón

## CENTRO CULTURAL PALACIO LEBLANC



Fotografía de Aslam Castellón

El Centro Cultural Palacio Leblanc tiene su sede en la Subdirección de Promoción Cultural y Relaciones Públicas de la OCCC y es una de las obras que quedó inaugurada en saludo al bicentenario de la ciudad. Es un espacio que contiene un salón multipropósito -sala Don Luis De Clouet y Favrot-, otro de protocolo y un patio interior ambientado con exposiciones de artistas de las artes visuales y mobiliario para el disfrute desde su pequeño escenario, previsto para presentaciones de excelencia. El Palacio exhibe la maqueta del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos, sus primeras manzanas dentro de las cuales se hallan las veinticinco fundacionales. Está hecha a escala 1:50 y a través de los colores expone las épocas de construcción. Su elaboración está a cargo del especialista Manuel Díaz Ceballos.



## NOCHE MÍSTICA



Fotografía de Patricio Chaviano

En la necrópolis patrimonial Tomás Acea, desde hace cinco años se viene realizando la *Noche Mística* como parte del programa de actividades que se acometen en la Jornada de la Cultura y en el Taller Nacional de Ciudades Patrimoniales Cubanas que tiene como sede a Cienfuegos. Es un canto a la ciudad, en el que artistas de diferentes manifestaciones y disímiles géneros musicales partiendo de sus repertorios, le hacen un homenaje. Los que han asistido a este excepcional espectáculo, se han deleitado con la belleza arquitectónica del camposanto, ambientado en las primeras horas de la noche con una iluminación tenue y velas decorativas. Momento donde convergen casi todos los sentidos: la vista, el olor que desprenden las ceras mezcladas con la humedad del anochecer, el sabor y el tacto a la hora de

llevarse hasta los labios los cocteles tradicionales cubanos que se ofrecen y el principal protagonista de este festejo, el oído, que goza de la acústica natural que posee el sacrosanto lugar. Esta sexta edición constituyó un canto a la Perla del Sur, la exaltación de su arquitectura y naturaleza y un llamado a los moradores de la urbe para vivir y trabajar por la conservación del legado recibido en estos 200 años y por el desarrollo cierto de una Cienfuegos moderna.



Fotografías de Patricio Chaviano

## RETROSPECTIVA



Fotografía de Lislely Peña Benavides

El Grupo Cementerios de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos junto a trabajadores de la OCCC, creadores de las artes visuales y otros colaboradores, se unieron el pasado 21 de junio en el Palacio Leblanc, para celebrar a través de la exposición *Retrospectiva*, el 180 aniversario del Cementerio General de Reina, con un recuento del trabajo realizado, desde el año 2007, en la sala de Exposiciones de la necrópolis Tomás Acea. Asistieron artistas reconocidos como Osmany Caro, Ángel J. Peña (Peñita), Patricio Chaviano, Alain Martínez, Camilo Villalvilla, Adrián Rumbaut, Aslam Castellón, Ángel Fernández (Ández) y Vladimir Rodríguez, entre otros. Se aprovechó la ocasión para INVITAR a todos los artistas de la Plástica, fotógrafos, diseñadores, críticos de arte..., a exponer en el camposanto “de Reina” una vez culminada su restauración.

# Las losas de piedra en el urbanismo y la arquitectura de Cienfuegos en el siglo XIX. Parte I

\*David L. Martínez Ramos.

En Cienfuegos se intensificó a mediados de siglo XIX, la preocupación por el mejoramiento urbano de la villa. Inquietud que se expresó en la pavimentación de las calles y la composición de las aceras y de la plaza de Armas<sup>1</sup>. Estas acciones aseguraban una mejor higiene y dotaban a la población de una

imagen moderna. La Comisión de Ornato<sup>2</sup> fue la entidad del Ayuntamiento encargada de gestionar la compra de las losas de piedra para realizar las obras. En una villa que se estaba construyendo el suministro de

<sup>2</sup> La Comisión de Ornato estaba compuesta por el Teniente Alcalde José María Aguayo y los regidores Félix Lanier y Andrés J. Marsillan.

estos materiales al gobierno, constituyó un negocio para importantes comerciantes locales como la Sociedad de Avilés y Leblanc<sup>3</sup> o Tomás Terry. El Gobierno vendía a su vez, las losas a los vecinos interesados en la composición de las aceras ubicadas frente a sus casas.

Entre las denominaciones de losas importadas que llegaron a los depósitos de la administración, aparecen las llamadas de Trap<sup>4</sup> importadas desde los Estados Unidos y las bremesas<sup>5</sup> “llamadas así por venir como lastre en barcos procedentes de Bremen, Alemania”<sup>6</sup>. Por último también se utilizó la denominación de baldosa tanto para las de piedra como para las de barro de fabricación nacional.

<sup>3</sup> La Sociedad se estableció en 1839 y estaba integrada por los comerciantes Juan Avilés y Julio A. Leblanc.

<sup>4</sup> “Nombre utilizado en Petrografía con significados distintos. Antiguamente, se empleó para designar cualquier roca de color oscuro, de pasta formada por granitos muy finos. También ha servido para denominar ciertas porfiritas micáceas que se encuentran en la región de Morvan (Francia) y una variedad de basalto que se presenta formando grandes escalones.” *Diccionario Enciclopédico U.T.E.H.A.* Unión Tipográfica Editorial Hispano Americano, México, D.F., 1953, t. X, Ter-Zyw. p. 28.

<sup>5</sup> Desde el siglo XIX existe la denominación de losas bremesas.

<sup>6</sup> Alicia García Santana: *Trinidad de Cuba, un don del cielo*. Ediciones Polymita S.A., Ciudad de Guatemala, 2010 p. 75.

En las ciudades del occidente de la Isla sobre todo en La Habana se utilizaron con más fuerza desde el siglo XVIII hasta el XIX, las losas de piedra llamadas de San Miguel por encontrarse las canteras en esta parte de Cuba.<sup>7</sup> No obstante, losas de piedra importadas también se utilizaron en La Habana, Matanzas, Remedios y en gran cantidad en Trinidad y Cienfuegos. En el caso de esta última, su puerto tuvo un gran movimiento comercial en esa centuria y fue receptor de losas de piedras que llegaron fundamentalmente desde los Estados Unidos, Inglaterra y Alemania y se emplearon en la construcción de los espacios públicos y también en la arquitectura.

En sesión del Ayuntamiento cienfueguero se conoció el 12 de marzo de 1859 de una “cuenta de setecientos ochenta y siete pesos, importe de losas para aceras y muro para sardineles<sup>8</sup> de las mismas importados de New York comprendidos todos los costos de flete, derechos y demás se acordó poner dicha cantidad a disposición del Sr. Regidor comisionado de aceras.”<sup>9</sup> En el periódico

<sup>7</sup> Sobre las losas San Miguel véase: *Piedra de San Miguel: evidencias de su uso en la arquitectura de La Habana*. Roger Arrazcaeta Delgado, Reinaldo Rojas Consuegra, Eduardo Martell Ruiz y Jorge Isaac Mengana. Gabinete de Arqueología, Boletín número 7, Año 7, 2008, p. 44.

<sup>8</sup> Con el término sardinel se refieren al borde que contiene la acera y la separa de la calle.

<sup>9</sup> Archivo Histórico Provincial de Cienfuegos (en lo adelante AHPC). Actas Capitulares, tomo 1858-1859,



Portal del Centro Provincial de Patrimonio Cultural, calle San Fernando número 2504. Fotografía tomada por Alcides Portal Alfonso.

local *Hoja Económica* apareció el martes 29 de marzo de 1859 una nota sobre la comercialización de “losas bremesas de 24, 21 y 18 pulgadas se hallan de venta en la Agencia Mercantil de Comisiones, calle de Horruitiner n. 12.”<sup>10</sup>

El acopio de materiales para la construcción de aceras motivó que aparecieran comerciantes interesados en suministrar pavimentos para las obras. El 11 de enero de 1860 se leyó en el Cabildo una comunicación de Benito Rubiño

folio 97. 12 de marzo de 1859.

<sup>10</sup> Biblioteca Provincial de Cienfuegos, Fondos Raros y Valiosos, periódico *Hoja Económica*, 29 de marzo de 1859.

manifestando que ha traído a esta casa de Gobierno una muestra de las baldosas que posee resultando que tiene sobre las importadas del extranjero la ventaja de ser más baratas en veinte centavos cada vara cuadrada, y como no se ha resuelto si se le compran o no para destinarlas a la construcción de aceras suplica al M. Y. Cuerpo que se ocupe del asunto para caso de no tomarse las baldosas disponer del depósito que de ellas tiene; y fue acordado encargar a la Comisión de aceras compuesta de los Sres. Regidor Dn. Eduardo del Camino y Síndico Dn. Mariano Díaz en ajuste de dichas baldosas en los términos más equitativos.<sup>11</sup>

El 29 de marzo de 1860 se reunieron los miembros del Consistorio y los mayores contribuyentes de la villa con el objetivo de dejar establecidos los proyectos de obras públicas, de reformas morales y de las mejoras materiales de la población y su jurisdicción. La primera de las necesidades de la Villa era la conducción de aguas potables, la segunda: “la composición de sus calles y embaldosado de sus aceras...”<sup>12</sup> De manera que en los sucesivos años el Ayuntamiento promovió con constancia la importación de los materiales necesarios para las calles y aceras.

<sup>11</sup> AHPC. Actas Capitulares, tomo 1860-1861, folio 4. 11 de enero de 1860.

<sup>12</sup> Idíd, folio 29. 29 de marzo de 1860.



A su vez la Comisión de Ornato informó el 20 de julio de 1860 que

existen los datos referentes a la importación, que los Sres Avilés y Leblanc fueron Comisionados para encargar a los Estados Unidos cierta cantidad de piedras por cuenta del Ayuntamiento y cada vez que llegaba alguna partida se participaba al Sr Tente. Gob. que disponía el recibo y colocación donde convenia de las losas importadas, cuyo trabajo hacia el Capataz de los emancipados y Cimarrones con estos y sin que en ello interviniera la Comisión y que asimismo en la mayoría de los casos los que deseaban construir las aceras de sus casas ocurrían al espresado Sr Tente. Gob. que ordenaba la entrega sin que la Comision tampoco tuviese mas intervención que la de llevar la cuenta del debito de los Compradores respecto a las sumas que se comprometían a satisfacer mensualmente.<sup>13</sup>

El Teniente Alcalde José María Aguayo a nombre de la Comisión de Ornato informó el 10 de agosto de 1860 al Cabildo

que acaban de importarse gran número de losas para aceras y sardineles para cuyo pago necesita tres mil pesos fue acordado abonárselos con cargo al

aumento que a la asignación de ese arto[sic] del presupuesto tiene concedida el Escmo Sor Gob. Supr Civil, quedando finalmente enterada la Corporación de la manifestación de su Sria de que la Comisión trataría extender de sardineles aun cuando en algunos parages no se pusiesen las baldosas de las aceras para facilitar a los vecinos pobres o dueños de solares yermos que las rellenen con cascajo o los hagan con ladrillo u otro material de menos costo.<sup>14</sup>

Por otra parte, el 23 de noviembre de 1860 el regidor Félix Lanier representando la Comisión de Ornato informó “que habiendo llegado a este Puerto una gran partida de las baldosas encargadas para construcción de aceras se hacía necesaria la cantidad de tres mil pesos para ocurrir a su pago, y en tal virtud fue dispuesto entregar dicha cantidad a aquella comisión.”<sup>15</sup>

El 1ro. de marzo de 1861 la referida comisión rindió cuenta ante el Cabildo sobre las gestiones realizadas para lograr la pavimentación de las aceras y composición de calles entre marzo y diciembre de 1860.

Al aceptar su encargo la Comision recibió de la que terminó en Febrero próximo 451 losas de Trap en completo

buen estado, con mas dos pilas de la misma losa averiadas y 2590 adoquines: todo depositado en la Plaza de la Reina y de la Aduana. Además D. Benito Rubiño manifestó tener 692 losas arcillosas procedentes del Ranchuelo depositadas en un muelle de la calle de Castillo, y medio Comprometidas con la ya citada comision anterior a razon de \$1.25 Cents. vara plana. = La primera diligencia de la que habla fue la de acopiar material para que la construcción de aceras no tuviese interrupción, y al efecto hizo traer del Norte de América losas de Trap y sardinel del mismo material en las cantidades que V.S. observará por el adjunto estado en el que igualmente se podrá ver el sardinel del país comprado sin demora a Dn. Benito Rubiño a fin de que los trabajos se empezasen sin tardanza alguna como en efecto se verificó.<sup>16</sup>

De esta manera se puede conocer que las losas que depositó Rubiño en el Ayuntamiento en 1860 eran de barro. Además se puede establecer que el precio de la vara cuadrada de losas importadas era de \$1.45 centavos teniendo en cuenta que Rubiño declaró el 11 de enero de 1860 que “las baldosas [nacionales] que posee resultando que tiene sobre las importadas del extranjero la ventaja

p.9

<sup>13</sup> Idíd, folio 77. 20 de julio de 1860.

<sup>14</sup> Ibíd, folio 86. 10 de agosto de 1860.

<sup>15</sup> Ibíd, folio 105. 23 de noviembre de 1860.

<sup>16</sup> Ibíd, folio 127. 1 de marzo de 1861.

de ser más baratas en veinte centavos cada vara cuadrada.”

Por aquel momento comenzó una de las obras más importantes desde el punto de vista urbano en la Villa, la construcción del Salón Serrano espacio pavimentado con losas bremsas.<sup>17</sup> Este paseo era todo el centro de la plaza de Armas que se extendía desde la calle Santa Isabel hasta Bouyón. Ignacio María de La Torre, miembro de la Comisión de Ornato y uno de los encargados de la gestión de los materiales para la pavimentación del Salón Serrano, informó al gobierno el 19 de abril de 1861 sobre los trabajos realizados con el presupuesto asignado de 2100 pesos:

[...] se han empleado tres mil trescientas una lozas bremsas o sean 825 varas planas, 5000 ladrillos, 484 barriles de cal y 160 toneladas de arena y para la mano de obra la suma de \$ 372.25 cts. Montando todo a la cantidad de \$2099.12 centavos igual a la presupuestada menos algunos centavos. Con estos materiales se han Construido como hemos dicho 825 varas planas y todos los asientos laterales arrancados desde alguna profundidad para formarles cimientto; y aunque parece a primera vista un tanto exagerada la cantidad

<sup>17</sup> En la actualidad un ejemplo de plaza pavimentada con losas bremsas es la Mayor de la ciudad de Trinidad.



Salón Serrano. Postal del archivo de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, copiada por Julio Larramendi.

de mezcla empleada y el valor de la mano de obra, es debido al entretenimiento que han tenido los oficiales en cuadrar y perfeccionar las juntas de las lozas que cubren el asiento, como el progresivo aumento de los cimienttos a medida que se aumentaba el terraplen para conservar la nivelación. También es muy entretenido la colocación de lozas cuando estas tienen desigual espesor y ocasionan el consumo de mucha mezcla.<sup>18</sup>

El historiador Jacobo de la Pezuela refirió sobre la plaza de Cienfuegos en 1863 que: “Su

<sup>18</sup> AHPC: Acta capitular del ayuntamiento de Cienfuegos, 19 de abril de 1861, f. 137v.

recinto limitado en sus dos lados principales por hileras de árboles y bancos de piedra, encierra 8 cuadros enverjados y sembrados de plantas. [...] Los intervalos que miden entre unos y otros lo s forman otras tantas calles enlosadas que son el paseo más concurrido del vecindario”<sup>19</sup>.

p.10

Como se ha podido apreciar desde mediados del siglo XIX se comenzaron las gestiones por parte del Ayuntamiento cienfueguero para la importación de losas de piedra con el fin de pavimentar las aceras y la plaza de Armas. Sin embargo estos materiales también fueron utilizadas en la arquitectura. Sobre las soluciones constructivas realizadas en Cienfuegos en aquella centuria abordaremos en el próximo número de *Bitácora de Jagua*.

<sup>19</sup> Jacobo de la Pezuela: *Diccionario geográfico, estadístico, histórico de la Isla de Cuba*, Tomo primero, Imprenta del Establecimiento de Mellado, Madrid, 1863, t. 1, p. 394.

\* David L. Martínez Ramos es Investigador de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos.



Fotografía de Laura Brito Alsina

## sobre una alfombra floral

Apuntes

Entrevista realizada a: Lic. María Elena Almeida Sanjuán. Directora de la Escuela de Oficios para la Restauración Joseph Tantete.

p.11

Por: Laura Brito Alsina\*

*El pasado 22 de abril Cienfuegos arribó a sus dos siglos de vida. Muchos fueron los regalos que los cienfuegueros dieron a la ciudad, todos con la calidad y esmero necesarios. Pero siempre hay alguno que resalta y en esta ocasión, quienes estuvieron en la mañana del 22 de abril en el parque José Martí, fueron testigos de uno de los obsequios más bellos a la Perla del Sur. Sin dudas la Alfombra Floral de 45 metros de largo deslumbró a los visitantes y moradores de esta urbe con su armonía de flores y colores. Para conocer un poco más acerca de la realización de esta ofrenda, Bitácora de Jagua conversa con María Elena Almeida Sanjuán, quien es la Directora de la Escuela de Oficios para la Restauración Joseph Tantete.*

*¿Cómo surge la idea de hacer una alfombra floral en Cienfuegos?*



En el año 2015 nuestro director, el Arquitecto Irán Millán, propone a la escuela la idea de realizar alfombras florales en ocasiones determinadas, tomando experiencia de sus visitas a varios países. Según nos comentó existen comunidades que realizan estos trabajos manuales que son colocados en prados y avenidas durante las festividades. En ese momento en que Irán nos brindó la idea, José Alfonso Lara era el director de la Escuela de Oficios y comenzamos a valorar materiales como semillas y hojas, además de las flores.

Cuando iniciamos nuestro primer diseño, no contábamos con ninguna experiencia en ese tipo de trabajos. En esa primera fase laboramos con técnicas variadas como la utilización de aserrín al que le aplicábamos diferentes colores para lograr el efecto deseado. También se nos dificultaba tener acceso a grandes cantidades de elementos naturales y fue necesario experimentar.

Siempre con la idea de ser presentado en los aniversarios de la ciudad, este primer diseño de 15 metros, contaba con elementos distintivos de nuestra urbe realizados con materiales auxiliares, características que hemos mantenido. De esta manera detalles como las banderas, los carteles y otras elaboraciones han estado presentes en las tres alfombras florales que se han realizado: en el 2015, 2017 y en este 2019 por motivo del Bicentenario de Cienfuegos.

Un aspecto importante es que todas las elaboraron estudiantes y profesores de nuestra escuela de oficios, pero con la participación en mano de obra e ideas, de nuestro director y las especialistas del departamento de arquitectura.

*Sabemos que a veces se dificulta obtener materias primas para realizar cualquier manualidad ¿De dónde obtienen los materiales?*

Este trabajo lo realizamos cada dos años, por la necesidad de preparar minuciosamente cada detalle. En un principio convocamos por los medios de difusión masiva a la población a que nos ayudara con cualquier elemento natural que pudiera ser útil. En la víspera, amanecemos en la recolecta de flores por los jardines estatales y particulares, los centros de trabajo, y además contamos con la ayuda de los floricultores del territorio que nos regalan sus mejores ejemplares.

La experiencia de las dos presentaciones anteriores fue determinante para la realización del arreglo que presentamos este año por ser tan especial para la ciudad. Nos apoyaron las principales autoridades del territorio y de servicios comunales, así que decidimos arriesgarnos y realizar una alfombra floral de 45 metros, la más grande hasta el momento.

Los retos continúan tras cada alfombra presentada. Es necesario aprender de los errores cometidos y mejorar nuestras habilidades.



Fotografías de Aslam Castellón

También la incorporación de elementos como la madera y la cerámica en el conjunto, nos obliga a perfeccionar las técnicas a la hora de crear una armonía entre los componentes. Es imprescindible ganar en cultura, ya que no existe referencia de trabajos similares en la Isla, por tanto servimos de ejemplo para cualquier ciudad cubana que quiera incursionar en esta hermosa manualidad.

*Crear una alfombra floral tan grande y compleja supone otros sacrificios, más allá de solo buscar los elementos. ¿Qué nos puede comentar sobre ello?*

Nuestra escuela de oficios cuenta con una clase de jardinería que es en su mayoría la encargada de elaborar la alfombra. Este no es un trabajo de un día, sino que meses antes los estudiantes y profesores se dan a la tarea de crear una cantera de flores y arbustos decorativos necesarios para la elaboración, según el diseño aprobado. Para ello preparan los contenedores y cada elemento natural, como las plantas verdes que sirvieron de base en el conjunto.

Luego de decidir un diseño final, comienza la tarea de buscar las flores, y después realizar el resto de los detalles que integran la obra. Toda esta labor ha sido de gran beneficio para los estudiantes porque les da la posibilidad de poner en práctica los conocimientos adquiridos en las clases. Pero al mismo tiempo vincula otras manualidades como es el trabajo con la arcilla, en este caso lo vimos con la realización de la perla ubicada en el centro del conjunto. Un aspecto que nos distingue como cienfuegueros y al mismo tiempo da elegancia y refinamiento a la composición, y que fue muy aplaudida por el pueblo.

Cuando llega el día de montar la alfombra el sacrificio es mayor. Este año luego de la

gala esperando el 200 cumpleaños de la ciudad, cuando todos se retiraban a descansar, nuestros estudiantes y profesores junto a un equipo de trabajo comenzamos el montaje para que al amanecer todo estuviera listo. En esta ocasión lo que conocemos por contenedores, fueron realizados con madera y arcilla, díganse las banderas, la roseta, la perla y el cartel, ubicados armónicamente dentro de la presentación.

*Para terminar, quisiera saber que significó para la Escuela de Oficios formar parte de un acontecimiento tan importante como es el bicentenario de esta ciudad, por demás, Patrimonio Cultural de la Humanidad.*

Nuestra Escuela Taller o de Oficios, como también se conoce, forma parte de la Oficina del Conservador de la Ciudad. De manera general, la Oficina llevaba varios años preparándose para la llegada del Bicentenario. Como guardianes del patrimonio y como cienfuegueros, queríamos que fuera el mejor aniversario cerrado que pudiéramos regalarle a la ciudad, ya que por lógica de la vida no tendremos la oportunidad de vivir hasta su trescientos cumpleaños.

Cienfuegos tiene una condición que debe mantenerse, por tanto la escuela de oficios no solo se encarga de crear la alfombra floral, sino que estamos directamente vinculados con muchas de las acciones de restauración que se acometen en la urbe.

Por ejemplo, nuestros estudiantes y profesores fueron protagonistas en la construcción del Centro Cultural Palacio Leblanc recientemente inaugurado. También estuvieron presentes estudiantes activos y otros ya egresados, en la restauración de los mosaicos teselados del teatro Tomás Terry. Por tanto nuestro compromiso con la ciudad y su condición de Patrimonio Cultural de la Humanidad es constante, en la formación de mano de obra calificada para su protección y conservación. Es nuestra manera de asegurar que Cienfuegos se mantenga con ese esplendor que lo caracteriza y que nunca pierda su lugar en la lista de los patrimonios mundiales.

p.13

\* Laura Brito Alsina es periodista de Fernandina Radio.

# Artífices del Arco de los Obreros

Por: Adrián Millán del Valle\*

Resulta improbable que exista en Cienfuegos, alguna persona que no haya visitado el parque José Martí, el mayor, más antiguo y colorido de la ciudad capital. Dicen sus amantes que posee un magnetismo comparable al del emblemático Palacio de Valle, -ubicado en el extremo sur de la propia urbe-. Solo una cultura, como la cienfueguera, podía permitirse construir y continuar su desarrollo, urbano y social, con elementos arquitectónicos de tal relieve, durante el periodo neocolonial o republicano como lo llaman otros. Tales expresiones culturales, en algunos casos, presentan rasgos característicos de la clase burguesa dominante. La ejecución de obras obedecía al patrocinio de instituciones y personas que enaltecieron a la ciudad en sus distintos estratos, que por una u otra causa, deseaban contribuir a su desarrollo desde lo individual. Por otra



Década del 50. Archivo de la OCCC.

parte, los líderes populares mantenían una constante lucha por exaltar los valores nacionales, regionales y locales, con el objetivo de consolidar y salvar nuestra cultura.

Siguiendo estos preceptos e influencias, una figura lúcida, inteligente, proveniente de las capas obreras de nuestra ciudad, el maestro

de obras Antonio Ferrer y Valdés<sup>1</sup>, muestra a la intelectualidad y a los futuros gobernantes, su idea ya concebida y lanzada previamente con sus colegas gremiales, de edificar un monumento conmemorativo a favor del advenimiento de la "República", -situación constitucional a arribar del 20 de mayo de

<sup>1</sup> Antonio Ferrer y Valdés, Obrero Maestro de Obras nacido en Santa Clara 1866 y radicado en Cienfuegos.



1902-, diseñado a imagen y semejanza de los arcos triunfales, edificados por distintos emperadores que gobernaron la geografía europea, fundamentalmente en Italia y Francia<sup>2</sup>.

Aquel episodio protagonizado por Ferrer y Valdés, abrió una serie de interrogantes hasta las investigaciones actuales: ¿sería este hombre uno de esos amantes de la libertad y la democracia en el mundo?, ¿seguidor de la Carta de los Derechos del Hombre, bajo la triple idea de Libertad, Igualdad y Fraternidad?, ¿sería un visionario de los Campos de Elíseos, y su cierre final del Arco de Triunfo napoleónico?: quién sabe! Nunca tendremos la certeza, lo innegable, es que fue un mensajero de la Francia inmortal y su ciudad luz. Hizo confluir y mezcló las voces de obreros y pensadores, para que se escuchara en la alborada del mundo y de la historia.

El visionario proyecto de Antonio Ferrer, tomó vida a través de líneas y planos confeccionados gratuitamente por el agrimensor público Adolfo García, quien a la postre se convertiría en uno de los diseñadores del trazado urbano de nuestra ciudad. El ayuntamiento, bajo el mandato de José Antonio

<sup>2</sup> Un ejemplo es el Arco de Triunfo edificado en la exclusiva zona de París, Francia, conocida por los Campos Elíseos. Monumental edificación que cualifica las visuales que atraviesan la explanada, intercalada por dos grandes avenidas, sin que su cota sea transformada.

Frías<sup>3</sup>, aprobó su ubicación en la exclusiva zona del extremo oeste y central de la Plaza de Armas -hoy Parque José Martí-, en la marítima calle de Bouyón<sup>4</sup> entre San Fernando y San Carlos, formando una puerta imaginaria que competiría, en esplendor y relieve, con los famosos leones de mármol de Carrara, ubicados frente a la calle de Santa Isabel, cual inicio o cierre del otrora Salón Serrano<sup>5</sup>.

Días antes, en la propia ciudad de Cienfuegos, a las cuatro y treinta minutos de la tarde del día primero de Mayo de 1902, se reunieron en los terrenos de la romería de los obreros, sita en la Quinta de Cañales, los presidentes y representantes de las distintas asociaciones, bajo la dirección de Ferrer, quien

<sup>3</sup> Doctor José Antonio Frías y Pérez: Abogado y político. Nació en Trinidad y vino a residir a Cienfuegos en 1884. Se recibió en la Universidad de La Habana de Doctor en Filosofía y Letras en 1887 y de Abogado en 1888, con notas de sobresaliente y premios ordinarios y extraordinarios en todas las asignaturas y grados.

<sup>4</sup> Honorato Bouyón, Brigadier de Marina. Nació en Vence, Francia en 1753 y murió en La Habana, Cuba, el 15 de marzo de 1849. En 1804 fue comisionado para que designara un lugar a propósito para construir un astillero en la bahía de Jagua.

<sup>5</sup> Franja enlosada con losas de Bremen, que le confería realce y dureza a lo más céntrico de la plaza construida en 1860, bajo los designios del gobernador local José de La Pezuela. Tomó su nombre de Francisco Serrano y Domínguez, duque de La Torre (Isla de León, Cádiz, España 1810-Madrid 1885), Militar y político que fue Capitán General de Cuba (1859-1862).

declaró abierta la sesión y manifestó que el objeto de la convocatoria era el siguiente: “[...] Colocada en la mañana de hoy la primera piedra para el Arco Conmemorativo, que a nombre de los obreros se erigirá a la entrada del Parque de la Independencia, por la calle de Bouyón, con motivo del advenimiento de la República el día 20 de Mayo y que para el efecto espera la cooperación de las colectividades que representan la clase obrera”<sup>6</sup>.

Líder indiscutible del proyecto, además de autor de la idea original, trabajaría a pie de obra, para que no se le fuera un detalle. Dirigía a un grupo de obreros de reconocida maestría en sus oficios, entre los que se encontraban: Tomas Risquet, Gregorio González, José Rosario Tardio, Pedro Puyol y Manuelico Potriyó, además de los carpinteros Rafael Rodríguez y Manuel Pablo Capella<sup>7</sup>.

Su inicio contó con varios momentos emotivos; al iniciarse las obras del Arco de los Obreros, cuando se colocaba la primera piedra fueron depositadas en una caja muchas joyas y monedas de la época. “Anita Fernández<sup>8</sup> colocó un pulso de oro macizo

<sup>6</sup> Testimonio notarial de Antonio Ferrer y Valdés. Archivo personal del autor.

<sup>7</sup> Nace en Cienfuegos el día 29 de Junio del año 1871. Albañil, modesto ciudadano, autor junto a otros de la construcción del Arco de los Obreros.

<sup>8</sup> Nace en Santa Clara 1848. Presidenta del Club: Esperanza del Valle. Patriota, Maestra. Fallece el 22

que le había regalado su prometido, el general norteamericano[sic]<sup>9</sup> Roloff”.

Se contó con los auspicios de diferentes gremios<sup>10</sup>, sociedades de instrucción y recreo, logias, y aportes individuales, que sufragaron los gastos en que incurría la obra. Una vez terminada, se le colocaron en la cima y los lados, tres astas de banderas, donde se ubicaron al momento de la inauguración, la cubana, como símbolo de la libertad; la de Cienfuegos, expresiva del amor a la ciudad y la de los obreros, que era roja, con tres números 8 en su centro, lo que significaba la máxima aspiración de los obreros de entonces: ocho horas de trabajo, ocho horas de descanso y ocho horas encaminadas al desarrollo de la Cultura.

En el frontispicio se le grabó un escudo, muy parecido al que se usa en la actualidad, con la única diferencia de que está flanqueado por cuatro banderas cubanas plegadas, dos a cada lado, pero que tenía también, algo alejados de las banderas, hacia el exterior,

-----  
de enero de 1922, en la ciudad de Cienfuegos.

<sup>9</sup> Carlos Roloff Mialofsky, General de Brigada, de origen polaco, (Varsovia, Polonia 1842- Guanabacoa, La Habana 1907) En: *Diccionario Enciclopédico de Historia Militar de Cuba*. Primera parte (1510 - 1898), Tomo I Biografías. Ediciones Verde Olivo, Ciudad de La Habana, Cuba, 2001, pp. 323-324. (La cita fue transcrita literalmente del periódico *La Correspondencia*, 22 de abril de 1953).

<sup>10</sup> Albañiles, braceros, carretoneros, estibadores, carpinteros, carniceros, entre otros.

los clásicos ramos de encina y laurel. Como la idea fue siempre inaugurar el Arco, el día 20 de mayo, se trabajó meticulosamente en la obra, día y noche, gracias a la Compañía de Electricidad, -por entonces propiedad de la familia Font-, que prestó servicio gratuito para levantar en tiempo el patriótico monumento, sobre todo en los últimos días, logrando elegancia y durabilidad.

El Taller de Fundición Damují, propiedad de Diego Clark y Domínguez, se puso a las órdenes de la Comisión Organizadora, para brindar su propia fragua, donde los operarios Francisco Bazo y Santos Fernández, moldearon las letras de bronce, que fueron empujadas en el arco, texto creado para honrar a los hijos más humildes de esta tierra: “Los Obreros de Cienfuegos, a la República Cubana”, toque de dura distinción estética a la obra.

Aún así, los trabajos no terminaron hasta las tres de la madrugada del lunes 19 hacia el martes 20 del propio mes de mayo de 1902. Transcurrió el tiempo de espera bajo la divisa: “para que el día amanezca, es preciso que la noche transcurra”<sup>11</sup>. La solemne ceremonia de entrega a la ciudad fue a las doce del día del citado 20 de mayo.

<sup>11</sup> Testimonio notarial de Antonio Ferrer y Valdés. Archivo personal del autor.

Durante el 52 aniversario de su construcción, el 4 de abril de 1954, el Ayuntamiento, acordó adjudicar sendos diplomas a los tres trabajadores supervivientes, que laboraron en la erección del Arco de los Obreros de Cienfuegos, los señores: José Candelario González, Fernando Álvarez, Margallo y Pablo Capellá. Aún se veía en sus rostros el orgullo por la obra creada. En el diario *La Correspondencia*, Capellá, dejó reflejado entonces, el interés de ver declarado Monumento Nacional, al Arco de los Obreros.

Su sueño se hizo realidad, solo que 25 años después, cuando por la Resolución N° 3 del 10 de octubre de 1978 fueron declarados el parque José Martí y su entorno, Monumento Nacional, por la Comisión Nacional de Monumentos. Condición que fue proclamada a los cuatro años, el 20 de noviembre de 1982.

No obstante algo quedó pendiente para aquel obrero: “...Anhele también que los nombres de los que participaron, en la construcción del Arco, queden plasmados, en una tarja, para que sea colocada en una de las columnas del mismo...”<sup>12</sup>. Ojalá algún día se le pueda cumplir el sueño. Este monumento de gran valor histórico y ambiental, de diez metros de alto, intacto en el tiempo, se distingue en el extremo oeste del céntrico parque José Martí de la Perla del Sur,

<sup>12</sup> *La Correspondencia*. 16 de abril de 1953.

para admiración de actuales y futuras generaciones. Desde allí cuenta su historia y la de Cienfuegos.

La ciudad marinera, los pobladores que la habitan, y los de la provincia toda, suman a sus valores, ser siempre fieles a la memoria histórica y cultural. El cuidado y la preservación de esta obra monumental, se ha mantenido hasta nuestros días, luchando contra el abandono y la desidia. Cada 22 de abril, se le confiere un momento especial, bajo los eternos preceptos de nunca olvidar.

\* Adrián Millán del Valle, es investigador de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos.

## EFEMÉRIDES

### MAYO

#### - 20/ 1829.

Se le da a Fernandina de Jagua el título de villa por Real Decreto.

#### - 8/ 1846.

Fue establecida en Cienfuegos la Taquigrafía.

#### - 29/ 1853.

Se estableció la primera escuela pública costeada por el Ayuntamiento.

#### -18/ 1891.

Nace en Cienfuegos Arquímedes Pous Vives, famoso actor quien escribió obras para la escena bufa cubana.

#### -20/ 1902.

Se inauguró el Arco de los Obreros, “[...] conmemorativo, que a nombre de los obreros se erigirá a la entrada del Parque de la Independencia, por la calle de Bouyón, con motivo del advenimiento de la República el día 20 de Mayo”.

### JUNIO

#### - 3/ 1829.

Nace Clotilde del Carmen Rodríguez López, quien confeccionara la bandera de Cienfuegos.

#### - 17/ 1848.

Muere en Córdoba (España), el fundador de Cienfuegos, Don Luis de Clouet.

#### - 29/ 1932.

Muere en Cienfuegos Alfredo Méndez Aguirre, notable médico, cirujano y escritor sobre tópicos científicos.



El Grupo Cementerios de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos, INVITA:

A todos los artistas de la Plástica, fotógrafos, diseñadores, críticos de arte, ..., a exponer en el Cementerio General de Reina, una vez culminada su restauración. Este sacramental, es contenedor de altos valores artísticos y patrimoniales: trabajos en herrería, esculturas de grandes dimensiones en mármol de Carrara, tapas de nichos trabajadas a bajo relieve y la mítica escultura de La Bella Durmiente, entre otros. Hoy, se encuentra en una fase avanzada de su rehabilitación y abrirá las puertas de la Sala de Exposiciones, en breve tiempo.

Los convocamos a todos, los que han expuesto y quienes aún están por hacerlo, a participar del 181 Aniversario del "Cementerio de Reina", en el próximo 2020.

Con posterioridad, los organizadores harán públicas las bases de esta Convocatoria.

Reciba un saludo del colectivo de la revista *Bitácora de Jagua* integrado por:



Irán Millán  
Dirección



Carmen Capdevila  
Edición General



Roberto Berroa  
Diseño y realización



Judith Pérez  
Coordinación



Lisle Peña Benavides  
Redacción



Laura Brito  
Redacción

Si desea suscribirse a esta revista, envíe un e-mail a:

[bitacora@cienfuegos.ohc.cu](mailto:bitacora@cienfuegos.ohc.cu)

OFICINA DEL  
CONSERVADOR  
DE LA CIUDAD DE  
CIENFUEGOS

Subdirección de Gestión, Promoción  
Cultural y Relaciones Públicas

Calle 31 e/ 52 y 54.  
Cienfuegos, Cuba.  
Teléfono: 43 524677

Todos los números de la revista *Bitácora de Jagua* están disponibles en el sitio web de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos.

<http://occcf.cienfuegos.cu/>

También en el portal de *Opus Habana*.

OPUS HABANA

<http://www.opushabana.cu/index.php/servicios/bitacora-de-jagua>

Web del telecentro Perlavisión

PERLAVISIÓN

<http://www.perlavision.icrt.cu>



Oficina del Conservador de la  
Ciudad de Cienfuegos

RNPS 2398 / ISSN 2409-3521